



Actualización de las comunidades del río

junio 2013

Llevando grandes corporaciones de carbón a la corte

Este invierno, Riverkeeper hizo investigaciones para ver si el carbón se está fugando de los trenes y contaminando nuestro río. La respuesta es un “sí” rotundo. Un volumen considerable de carbón fue documentado a lo largo de la pista y en el agua. Esta investigación culminó con la presentación de una demanda de la Ley federal de aguas limpias con socios de la coalición para parar la descarga de carbón tóxico de trenes en las aguas del noroeste.

[Involúcrese: Aprenda cómo puede ayudar a detener las exportaciones de carbón propuestas en el noroeste.](#)

[Mire: Vea nuestro video de investigación y compártalo con sus amigos y familiares](#)

¡Victoria! Agua limpia en el condado de Clark

Esta semana un tribunal federal aliado con Riverkeeper y sus aliados que requieren que el condado Clark del estado de Washington cumpla con la Ley federal de aguas limpias y que haga frente a la contaminación de sus aguas sucias y contaminadas. Este evento marca el tercer tribunal que ha rechazado el intento del condado de aprobar la carga de las aguas sucias al público. Esta victoria ha tardado mucho en llegar dado a que el condado obviamente ha estado violando la ley durante varios años.

[Aprenda más de esta victoria por el agua limpia](#)

Natación segura: Guía de natación... ¡Gratis!

Cuando de regreso al río Columbia este verano, asegúrese de que el agua esté limpia para nadar. ¡Consiga la aplicación de la Guía de natación gratuitamente hoy! La Guía de natación provee actualizaciones en tiempo real de la calidad del agua de muchos lugares de esparcimiento y estamos añadiendo continuamente nuevos sitios. Por tener más de 5.000 playas de Norteamérica y áreas de esparcimiento incluidas en la Guía de natación, será muy útil durante sus vacaciones de verano.

[Aprenda más sobre la Guía de natación](#)

Playa tóxica

Preocuparse de la contaminación tóxica debe ser la última cosa al visitar una playa pública. Sin embargo, los resultados del laboratorio muestran que el parque marino de Vancouver está contaminado con plomo y otras sustancias tóxicas. Los últimos planes de la ciudad piden que deje los escombros, ponga una tela sobre la playa y cubra la tela con piedras y tierra. Evidentemente ésta es una solución insuficiente y temporal.

[Tome Medidas: Pida limpiezas de los tóxicos en el parque marina](#)

Gas natural licuado (NGL) presenta una aplicación

A principios de esta semana, la GNL de Oregón anunció que había presentado una aplicación nueva con CFRE (Comisión Federal Reguladora de la Energía) para construir una facilidad de exportación y tubería asociada. La GNL de Oregón quiere ignorar las leyes municipales y estatales mientras que buscan aprobación de CFRE. GNL dice que la aprobación federal debe anular las autoridades estatales y administraciones municipales.

[Aprenda más e involúcrese en la lucha contra los planes de exportación de GNL.](#)

Hemos de decir a DCM: No más exportación del carbón sucio en Oregón

El departamento de calidad medioambiental está siguiendo imprudentemente con la concesión de permisos de la primera terminal de exportaciones de carbón en el noroeste de los Estados Unidos. DCM ha iniciado un periodo de comentarios públicos sobre los permisos para la calidad de aire de tiro para el proyecto polémico de Morrow Pacific Coal, lo cual fue propuesto por Ambre Energy. El periodo para comentar terminará el viernes, 12 de julio a las 5:00 de la tarde.

¿Quiere ayudar?

Firme nuestra petición

Asista a la consulta pública el 9 de julio

Entregue comentarios escritos

¡Gracias!

Más de 140 miembros de Riverkeeper junto con 13 organizaciones y 18 administradores de la sociedad de peces nativos envían un mensaje claro al Departamento de energía de los Estados Unidos: No estafen la limpieza de las aguas subterráneas de Hanford. El programa de la limpieza es la última línea de defensa para el río Columbia. Su decisión para cortar fondos para la nueva limpieza de las aguas no cabe con su dicho compromiso para proteger nuestro río y especies de salmón en peligro.

¡Gracias por levantar su voz para proteger el Columbia de la contaminación de Hanford!

Por el amor a la lamprea

Las lampreas del pacífico necesitan una nueva imagen. En los últimos meses he oído que se refieren a las lampreas como ‘monstruos del río’ y ‘vampiros del piélago.’ Aunque los vampiros están de moda hoyendía, los ‘vampiros del piélago’ todavía no tienen el respeto que merecen. Las lampreas del pacífico (*Entosphenus tridentatus*) son igualmente bonitas como los salmones y tienen una historia igualmente fascinante. Leer más.

¡Hasta la lamprea tiene su propia página de Facebook! ¡Véala!

Mes de la Tierra Aveda un gran éxito

Estábamos orgullosos de unirnos con los salones de Aveda de Oregón y Washington por el sexto año consecutivo para celebrar el *Mes de la tierra* y aguas limpias. Dueños de salones

recaudaron bastantes fondos por medio de sorteos, donaciones y la participación de sus amigos y familiares, todo para apoyar nuestro trabajo para mantener las aguas limpias. El centro de experiencia de Aveda en Pioneer Place en la ciudad de Portland subió las expectativas para organizar una recaudación con los grupos de música Brownish Black y los Keplers. También agradecemos el trabajo de los estudiantes del Instituto de Aveda quienes organizaron su tercer año consecutivo de la Pasarela para aguas limpias para apoyarnos. En total, los empleados y clientes recaudaron \$40.000 para apoyar el trabajo de Columbia Riverkeeper. ¡Gracias!

Miembro destacado

Katherin Sears
Hood River, Oregon

Katherin Sears llegó al canon del Columbia hace ocho meses. Ha tenido interés en el trabajo voluntario con una organización comprometida a la protección de los ríos del medioambiente del noroeste de los Estados Unidos. Sears es una profesional consumada y una voluntaria estelar de la oficina. Agradecemos su espíritu motivado, actitud humilde y buena voluntad.

Agenda de eventos

Ahora – 12 de julio

Periodo de comentarios y retroalimentación sobre los permisos para el proyecto de exportación de Morrow Pacific Coal

El Departamento de calidad medioambiental (DCM) acepta retroalimentación sobre los permisos de la calidad del aire de tiro por el proyecto polémico de Morrow Pacific Project propuesto por Ambre Energy. Entregue comentarios escritos antes de las 5:00 de la tarde el 12 de julio y asista a una consulta pública para pedirle a DCM que proteja a Oregón de las exportaciones de carbón sucio.

17 de junio

Planear reunión de la comisión para decidir una expansión posible del puerto de Westward

6:30pm – Tribunal del condado de Columbia St. Helens, OR.

Acompáñanos en la reunión de la comisión del condado de Columbia para decidir sobre la aplicación del Puerto de St. Helen's para reclasificar 957 acres de tierra agrícola por fines industriales, incluso la exportación del carbón, petróleo y otros proyectos industriales de gran

escala. Vengan todos y vamos a demostrar que nos oponemos a esta posible expansión. Aunque no aceptarán testimonio del público, nuestra presencia pueda influir mucho.

19 de junio

Terratenientes de Longview y ciudadanos

6:00 PM. Galería de Broadway. Longview, WA

Acompañe a Riverkeeper para aprender sobre actuales propuestas de exportaciones de carbón y maneras para involucrarse en la compañía para proteger el condado de Cowlitz del carbón sucio.

22 de junio

Foro de la dura verdad del carbón en Beaverton

2:00 PM Biblioteca pública de Beaverton. Beaverton, OR.

Acompañenos durante un foro gratuito y educativo sobre las exportaciones de carbón. Aprenda cómo la salud de su comunidad y negocio podrían ser afectados por los proyectos propuestos de la exportación del carbón. Aprenda cómo usted puede ayudar a prevenir esto.

24-25 de junio

Reunión de la junta directiva sobre la limpieza de Hanford

1:00 PM Best Western Plus Hood River Inn, OR. Acompañenos durante la junta directiva siguiente de la limpieza de Hanford.

29 de junio y 6 de julio

Solicitud de carbón en la vecindad de Longview

2:00 PM Longview, WA. Acompañenos conforme tomamos las calles para propagar la noticia de los planes de corporaciones de carbón para Longview. **¿Nunca ha solicitado antes?_No hay problema.** No hay que tener experiencia. Se provee el entrenamiento y los materiales de trabajo. Cuantos más ayudantes tengamos, más personas podremos educar.

9 de julio

Consulta pública sobre los permisos por el proyecto de Morrow Pacific Coal

8:00 AM-8:00 PM. Portland, OR y Hermiston, OR. El Departamento de calidad medioambiental presentará dos consultas simultáneas públicas sobre la propuesta Morrow Pacific de exportaciones de carbón Amber Energy. En cuestión: Ambre ha solicitado tres permisos preliminares del Departamento. Los permisos son para la calidad del aire, agua y las aguas contaminadas. El Departamento requiere registro anterior para participar en las consultas.

13-14 de julio y 27-28 de julio

Viaje anual de vapor de ruedas paletas

TODO EL FIN DE SEMANA. Washington oriental. Acompáñenos a una aventura en el oriental de Washington por el Hanford Reach del río Columbia. Este viaje de fin de semana incluye un recorrido al “B-reactor” de Hanford. ***Todavía hay espacio. ¡Inscríbese hoy!***